



**NYÍRSÉGVÍZ**  
Nyíregyháza és Térsége  
Víz- és Csatornamű Zrt.

# NYÍRSÉGVÍZ

## NYÍREGYHÁZA ÉS TÉRSÉGE

### VÍZ- ÉS CSATORNAMŰ ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Iktatószám: *4028*-2015

#### Ajánlattételi felhívás

**A Társaság 2015. évi „üzemviteli épület, alacsony tározók felújítása”**

**(Ivóvízminőség-javító Projekt – Tokaj)**

## **I. Általános feltételek**

A tárgyi feladat elvégzésére meghirdetett beszerzési eljárás célja, hogy a felhívásban szereplő építési tevékenység beszerzése az ajánlatkérő számára a lehető legkedvezőbb módon kerüljön elvégzésre.

## **II. Az eljárás általános feltételei**

A meghirdetett eljárást ajánlatkérő a saját nevében folytatja le. Az eljárás szabályaira ajánlatkérő beszerzési szabályzata vonatkozik, az eljárás a könnyített beszerzésekre vonatkozó szabályok figyelembevételével történik. (Ajánlatkérő beszerzési szabályzata a [www.nyirsegviz.hu](http://www.nyirsegviz.hu) oldalon elérhető)

## **III. Az eljárás tárgya**

Ivóvíz minőség javító program keretén belül „Tokaj vízmű telep és víztermelő kútjainak” című programhoz kapcsolódóan üzemviteli épület, alacsony tározók felújítása.

## **IV. Ajánlattétel**

Az ajánlattevő ajánlattételi szándékát az alábbiak szerint benyújtott pályázat megküldésével jelzi.

### **Ajánlatkérés tárgya:**

„Tokaj vízmű telep és víztermelő kútjainak” című programhoz kapcsolódóan üzemviteli épület, alacsony tározók felújítása.

Az ajánlatkérő felhívja ajánlattevő figyelmét, hogy a megajánlásra kerülő vállalási összegben felül semmilyen többletköltség nem érvényesíthető.

Pótmunka csak abban az esetben számolható el, ha ajánlatkérő a kiírástól eltérő feladat teljesítését rendeli el. Az ajánlatkérési dokumentáció esetleges hiányosságaira való hivatkozásra többlet költség nem számolható el.

### **Az árajánlatnak tartalmaznia kell:**

- 1. A vállalkozó megnevezését, adószámát, cégjegyzékszámát.**
- 2. Egyéni vállalkozó esetében vállalkozói engedély számát, vállalkozói igazolvány másolatát, adószámát.**
- 3. Cég székhelyét és telephelyét, Ügyvezető nevét, elérhetőségét, aláírási címpéldányát, amennyiben különböző, úgy az ajánlattételi eljárás és a teljesítés során eljáró képviselő nevét, e-mail címét, telefonszámát.**
- 4. A megajánlott vállalkozási díj ÁFA nélkül nettó összegét, Ft-ban meghatározva.**
- 5. Felelős Műszaki Vezető:**
  - Neve
  - Címe

- Elérhetősége
- Kamarai száma (MMK vagy ÉK)
- Jogosultságát igazoló okirat másolata.
- Megbízásos vagy alkalmazotti munkaszerződése

**6. A vállalkozó munkavédelmi szakemberének:**

- Neve
- Címe
- Elérhetősége
- Jogosultságát igazoló okirat másolata.
- Vállalkozói vagy megbízási szerződésüket

**7. Magyar Kereskedelmi és Iparkamara tagsági igazolás**

**8. A pályázó vagy annak vezetőjének, illetve esetleges korábbi vállalkozásának nevére szóló referenciák**

Az ajánlatkérő csak a fenti tartalom szerinti ajánlatokat fogadja be, a fentiekől eltérő tartalmú ajánlatok esetén ajánlatkérő hiánypótlási felhívást küld, a hiánypótlási határidőt ajánlatkérő 3 naptári napban jelöli meg. Hiánypótlás után a fentiekől eltérő tartalmú ajánlatot ajánlatkérő nem fogad el, azokat érvénytelennek minősíti. Kirívóan alacsony vagy magas ár esetén ajánlatkérő élhet az ajánlat elutasításának jogával.

Ajánlatkérő az ajánlatokkal kapcsolatos bármilyen kérdést a [beszerzes@mail.nyirsegviz.hu](mailto:beszerzes@mail.nyirsegviz.hu) címen fogad és 24 órán belül (amennyiben a kérdés péntek 10 óra és hétfőn 7 óra között érkezik akkor a kedd 8 óráig) megválaszol. Ajánlatkérő a kérdéseket **2015. március 4. napján 15:00 óráig** fogadja.

Kapcsolattartó személyek az ajánlatkérő részéről: Erdei Gábor és Benga Csaba.

Az ajánlatokat zárt borítékban 4400 Nyíregyháza, Tó utca 5. szám alá az Iratkezelési előadó részére kérjük – postai úton, vagy személyesen – eljuttatni, a borítékon kérjük feltüntetni a „**Tokaji üzemviteli épület, alacsony tározók felújítása**” jeligét. Az árajánlatok legkésőbbi beadásának határideje: **2015. március 6. napja 12:00**. A nem zárt borítékban eljuttatott pályázatokat az ajánlatkérő nem értékeli, azokat nem minősíti ajánlatnak.

Ajánlatkérő az ajánlatok bontását **2015. március 6. 14:30-kor** székhelyén nyilvánosan végzi. A bontási eljárás pontos helye: 4400 Nyíregyháza, Tó utca 5. szám földszint 4. számú tárgyaló. Az ajánlattevők megjelenésének elmaradása a bontási eljárást nem érinti.

Az ajánlatok ismeretében ajánlatkérő mérlegeli, hogy a legkedvezőbb ajánlatot tevőket árlejtésre hívja-e fel.

**Az ajánlatok elbírálásának, értékelésének szempontjai:**

- ár
- tevékenységre vonatkozó referenciák



Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy az eljárást az ajánlatok bontása után eredménytelennek nyilvánítsa.

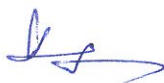
## V. Teljesítés

Ajánlatkérő kizárólag a megfelelő fedezet rendelkezésre állása esetén köt szerződést, a szerződés megkötésének a feltétele a kapcsolódó projekt építési munkaterületének – Ajánlatkérő részére történő - átadása.

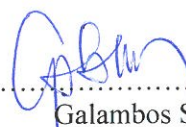
A nyertes ajánlattevővel ajánlatkérő a mellékelt szerződéstervezet alapján szerződést köt, amely szerződés alapján ajánlattevő elvégzi a III. pontban körülírt vállalkozási tevékenységet. A mellékelt szerződés tervezet az ajánlattétel elválaszthatatlan részéret képezi, az ajánlattevő a pályázat benyújtásával elfogadja a szerződésben szereplő feltételeket.

Nyíregyháza, 2015.02.26.

**NYÍRSÉGVÍZ**  
Nyíregyháza és Térsége Víz és Csatornamű  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Nyíregyháza



.....  
Könyű Zsolt  
Gazdasági Vezérigazgató-helyettes  
NYÍRSÉGVÍZ Zrt.



.....  
Galambos Sándor  
Műszaki Vezérigazgató-helyettes  
NYÍRSÉGVÍZ Zrt.



# VÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉS

## 1. SZERZŐDŐ FELEK

### 1.1. Megrendelő

**cégnév:** NYÍRSÉGVÍZ Zrt.  
**székhelye:** 4400 Nyíregyháza Tó u. 5.  
**levelezési címe:** 4400 Nyíregyháza Tó u. 5. Pf.: 290  
**céggjegyzékszám:** 15-10- 040209  
**adószáma:** 11492809-2-15  
**Számlavezető bank:** K&H Bank  
**Számlaszám:** 10404405-44017466  
**képviseli:** .....

valamint

### 1.2. Vállalkozó

**cégnév:** .....  
**székhelye:** .....  
**levelezési címe:** .....  
**céggjegyzékszám:** .....  
**adószáma:** .....  
**számlavezető bank:** .....  
**számlaszám:** .....  
**képviseli:** .....

**a továbbiakban vállalkozó**

**(a továbbiakban együttesen: Fél, vagy Felek)**

## 2. SZERZŐDÉS TÁRGYA

Megrendelő jelen szerződés alapján megrendeli, Alvállalkozó pedig elvállalja az „Észak-magyarországi Régió településein élő lakosság egészséges ivóvízzel való ellátásának biztosítása” KEOP-1.3.0/09-11-2011-0046 elnevezésű projektből a 9. számú alprojekten belül „Tokaj vízműtelep és víztermelő kútjainak” című programhoz kapcsolódóan üzemviteli épület, alacsony tározók felújítása.

A Felek megállapodása szerint Vállalkozó köteles a Létesítmény megvalósításához, üzembe helyezéséhez a Létesítményt szerződés szerűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni. Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény vállalt részeinek szerződés szerű megvalósítására vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.

Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat (lásd a 12. pontban felsoroltakat) és a Megrendelő által a rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. A Vállalkozó teljesítésének meg kell felelnie 12. pontban felsorolt mellékletekben meghatározott valamennyi követelménynek. Vállalkozó a 3. pont szerinti árat ezen információk figyelembevételével, szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín ismeretében állapította meg. Vállalkozó a Létesítmény funkciójának, céljainak megfelelő, valamint a rendeltetésszerű használatához és I. osztályú minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításához szükséges tervezési és kivitelezési munkákat kalkulálni tudta, és a műszaki és igényszintbeli bizonytalanságokat is figyelembe vette.

Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződésben foglalt feladat elvégzésére képes és alkalmas, tevékenységi körében az építőipari kivitelezéssel kapcsolatos tevékenységek szerepelnek. Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen szerződésben szereplő adatai a hiteles cégnyilvántartásban szereplő adatokkal mindenben megegyeznek, valamint, hogy jelen szerződést képviselőként az arra jogosult cégszerűen írta alá.

Megrendelő a jelen Vállalkozói szerződésben foglaltak alapján az alábbi munkák elvégzésével bízta meg Vállalkozót, melyeket Vállalkozó jelen szerződés aláírásával elvállal:

- Üzemviteli épület, alacsony tározók építésének, szállítási, telepítési, szerelés-kivitelezési munkáinak elvégzése a 13. pontban felsorolt mellékletekben részletezett műszaki tartalomhoz illeszkedően
- minden kivitelezési munka, mely a Létesítménnyel szemben támasztott, a 13. pontban nevesített mellékletekben leírt követelményeknek, elvárásoknak megfelel.

Felek együttesen rögzítik, hogy jelen szerződés teljesítése, tárgyának megvalósítása közbeszerzés tárgyát képező beruházás/nem közbeszerzés tárgyát képező beruházás közvetlen megvalósítását jelenti. (megfelelő rendelkezés aláhúzással jelölendő)

### 3. SZERZŐDÉSES ÁR

Jelen Vállalkozói szerződés átalányáras elszámolású.

Felek megállapítják, hogy jelen Vállalkozói szerződés tárgyát képező ügylet az általános forgalmi adóról szóló törvény értelmében a fordított adózás hatálya alá esik/ nem esik a fordított adózás hatálya alá. (megfelelő rendelkezés aláhúzással jelölendő)

Szerződés összege:

**Vállalkozói díj nettó: .....,- Ft, azaz**  
**..... 00/100 forint, (a továbbiakban:**  
**Szerződéses Ár) jellege átalányáras.**

#### 4. HATÁRIDŐK

##### **Kivitelezés:**

Felvonulás, kivitelezés megkezdése:

2015.05.04.

A kivitelezés készre jelentése:

2015.07.31

Az Vállalkozó az általa vállaltakat a fenti határidőkre köteles teljesíteni.

#### 5. SZÁMLÁZÁS RENDJE

Számlázási cím: NYÍRSÉGVÍZ Nyíregyháza és Térsége Víz- és Csatornamű Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 4400, Nyíregyháza, Tó utca 5.

Számla benyújtási hely: NYÍRSÉGVÍZ Nyíregyháza és Térsége Víz- és Csatornamű Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 4400, Nyíregyháza, Tó utca 5.

A számlán szerepelni kell a következő adatoknak:

- jelen szerződés szerződésszámának
- projekt megnevezése
- projekt költséghelye (1215)

A végszámla és a rész-számlák összege a Megrendelő képviselője által igazolt teljesítést követően, átutalással kerül kiegyenlítésre az Vállalkozó számláján feltüntetett bankszámla számra. A számlák benyújtása és kifizetése a 306/2011 (XII.23. ) Korm. rend. 14. §-nak rendelkezései szerint történik.

A végszámla benyújtásának feltétele a Létesítmény esetében a hiba és hiánymentes műszaki átadás-átvétel.

Az Vállalkozó a teljesítésigazolás alapján, a Megrendelői számlázást követően havonta részszámlát nyújthat be.

#### 6. SZAVATOSSÁG, JÓTÁLLÁS

Vállalkozó által vállalt

6.1. Jótállás időtartama: próbaüzem lezárását követő 24 hónap, és nem járhat le korábban, mint a Megrendelő jótállási kötelezettsége a Megrendelő felé.

6.2. Szavatosság időtartama: 12/1988 (XII.27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet szerint, a rendeletben fel nem sorolt esetekben pedig a Ptk. szerinti.

#### 7. BIZTOSÍTÉKOK, BANKGARANCIÁK

Vállalkozó a teljesítési illetve a jótállási időszakra vonatkozó biztosítékot bankgarancia formájában vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvényvel kiválthatja.

7.1. Teljesítési Biztosíték: a Szerződéses Ár 10 %-a,

A teljesítési biztosíték érvényessége: 2015. ....

7.2. Jótállási Biztosíték: a Szerződéses Ár 5 %-a, Jótállási biztosíték érvényessége: a próbaüzem sikeres lezárását követő 24 hónap+15 nap.

## 8. BIZTOSÍTÁSI KÖLTSÉG

Vállalkozó által fizetendő biztosítási költség a vállalási ár 0,2%-a, azaz .....,-Ft

## 9. KÖTBÉR MÉRTÉKE

A Szerződésben foglalt kötbérterhes rész és véghatáridő az Vállalkozónak felróható okból bekövetkező késedelmes teljesítése esetén Vállalkozó egy napra jutó .....,- HUF összegű késedelmi kötbért köteles Megrendelőnek fizetni.

A késedelmi kötbér maximuma a szerződéses összeg 20%-a.

## 10. FELEK KÉPVISELŐI

### Megrendelő képviselői:

Név: Erdei Gábor

Beosztás: vízellátási műszaki irodavezető

Telefonszám: 06-20/96-69-605

Név: Benga Csaba

Beosztás: műszaki munkatárs

Telefonszám:.....

Név: Fogarasi Lajos

Beosztás: víztermelési művezető

Telefonszám: 06-20/466-59-20

### Vállalkozó helyszíni képviselője:

Név: .....

Beosztás: .....

Telefonszám: .....

Telefax:.....

## 11. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS, KIEGÉSZÍTÉS

Jelen szerződés kizárólag írásban módosítható, illetve egészíthető ki érvényesen. A szóbeli megállapodást a Felek nem fogadják el érvényes szerződés módosításként, illetve kiegészítésként.



## 12. EGYÉB FELTÉTELEK

### 12.1.

- Vállalkozó részéről akadályoztatás tényének elfogadására, illetve a határidő módosításra csak akkor nyílik jogosultság, ha a Megrendelő számára a Projekt Mérnök ezt már jóváhagyta

### 12.2.

- Vállalkozó közvetlen a Médiának a beruházással kapcsolatban nem nyilatkozhat, ennek a kötelezettségnek megszegése esetén Megrendelő jogosult a jelen szerződéstől elállni.

### 12.3.

- A Szerződéses Ár magában foglalja az Vállalkozó által beépítésre kerülő valamennyi anyagárat és az Vállalkozónak a munka elvégzésével kapcsolatosan felmerülő teljes költségét is.
- A Szerződéses Ár fedezi Vállalkozó valamennyi egyéb kiadását is, amelyek a munkák elvégzésével kapcsolatban – ÁFA, más adók, vámok, egyéb hatósági illetékek – felmerülnek.
- Vállalkozó a Szerződéses áron felül semmilyen címen többletköltséget nem érvényesíthet, kivéve a Megrendelő által megrendelt pótmunkák ellenértékét.
- Vállalkozó jelen szerződés keretében nyilatkozza, hogy az ajánlatadás időszakában az ajánlati dokumentációt megkapta, a munkaterületet részletesen bejárta, ezeket egy szakcégtől elvárható gondossággal – az eltakart közművek feltárása nélkül - megismerte, minden tervezést, kivitelezést befolyásoló tényezőt ismer.
- A Szerződéses Ár, mint Vállalkozói díj, fedezetet nyújt minden olyan munkára, amelynek elvégzése jelen szerződés, továbbá az Ajánlati Felhívás-, az Ajánlati Dokumentáció- és a Kiegészítő Tájékoztatás alapján Vállalkozó kötelessége.

### 12.4.

- Az átadás-átvételi eljárás sikeres befejezésének feltételei a Megrendelő, valamint az Üzemeltető által kért dokumentumok, iratok, tervek engedélyek (kivéve a használatbavételi és a vízjogi üzemeltetési engedély) Vállalkozó általi biztosítása a Megrendelő, valamint az üzemeltető által kért példányszámban.
- Vállalkozó teljesítése akkor szerződésszerű, ha a munkát a szerződésben előírt határidőben, megfelelő minőségben és mennyiségben elvégezte. A műszaki-átadás átvétel időpontja egybeesik az Vállalkozó által elkészített munkarészeknek a Megrendelő, illetve annak megbízottja részére történő átadásával. A műszaki átadás-átvétel lezárásáig az Vállalkozó a teljesítés körében köteles a felmerülő hibákat kijavítani.
- A munka elkészültét az Vállalkozó köteles írásban, a vonatkozó jogszabályi rendelkezések szerint készre jelenteni. A műszaki átadás-átvétel megkezdésének időpontját a Megrendelő tűzi ki Vállalkozó számára. A műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésének feltétele, hogy a Megrendelő megkapja a minősítési dokumentációt 1 eredeti és három másolati, valamint a megvalósulási tervdokumentációt 5 eredeti példányban, továbbá, hogy a hatósági engedélyek (kivéve a használatbavételi és a

vízjogi üzemeltetési engedély) - amelyek beszerzése Vállalkozót terheli - írásban és jogszerűen rendelkezésre álljanak.

- Vállalkozó feladata a létesítmény szabványokban, rendeletekben előírt paraméterekkel való megvalósítása jelen szerződésben rögzített áron és feltételekkel, I. osztályú minőségben.

#### 12.5.

- A Felek a munkaterület átvételét, annak pontos helyszínét, időpontját az építési naplóban rögzítik.
- Az Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a munkaterületen közművek (kiépített villamos, gáz, ivóvíz, csapadékvíz elvezető, távbeszélő hálózat stb.) üzemelnek. Az Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy a kivitelezést szakfelügyelet mellett végzett gondos (kézi) közműfeltárással végzi, amennyiben azt a szakfelügyelet során számára előírják.

#### 12.6.

- Vállalkozó köteles az Vállalkozói szerződésben megnevezni a munkák elvégzéséért felelős és nyilatkozatra jogosult, valamint a naplóbejegyzésre jogosult személyt (felelős műszaki vezető) kijelölni. Vállalkozó a munkálatok helyszíni, felelős műszaki irányítását folyamatosan biztosítja. Az Vállalkozó felügyeletre, képviselőre jogosult képviselőjének/inek folyamatosan a helyszínen kell tartózkodniuk a munkavégzés során. Az Vállalkozónak a Megrendelő utasításait, az utasításban megjelölt módon, mértékben és határidőben végre kell hajtania.
- Vállalkozó cégadatainak változásáról köteles értesíteni a Megrendelőt.

#### 12.7.

- Készültségi fok: Az adott rész (épület, építmény, műtárgy, stb.) Vállalkozónak Mérnök által elfogadott készültségi fokát jelenti %-ban, amely az adott rész 100%-os készültséghez viszonyított számlázhatóságát mutatja.
- A számlákat ellenőrizhető formában kell benyújtani. A tételes felmérés szerinti elszámolásnál mellékelni kell a mennyiségek felsorolását és a Megrendelő helyszíni képviselője által igazolt helyszíni Felmérési naplót, az átalány-elszámolásnál pedig az elvégzett részmunkák Megrendelő helyszíni képviselője által igazolt listáját (teljesítés igazolás). Megrendelő a számla alaki és tartalmi megfelelőségét a számla Vállalkozói szerződésben meghatározott számlázási címre való beérkezésétől számított 15 munkanapon belül ellenőrzi. A fizetési határidő a Megrendelő részére ellenőrzésre rendelkezésre álló 15 munkanapos határidő lejártát követő nappal kezdődik. A számla kézhezvétele dátumának – a számlán feltüntetett fizetési határidőtől függetlenül – az a nap számít, amikor a számla a jogszabályi előírásoknak megfelelő, teljesen hibátlan adattartalommal és a Megrendelő által kért mellékletekkel (teljesítésigazolás, átadási-átvételi jegyzőkönyv stb.) a Megrendelő részéről átvételre kerül.
- A végszámla kiállítására csak a szerződés tárgyának teljes, Megrendelő által történő átvételét követően kerülhet sor

#### 12.8.

- Az Vállalkozó köteles az Vállalkozói szerződésben, valamint a szerződés alapidokumentumaiban meghatározott, és részletesen körülírt munkákat, a vonatkozó hazai szabványokban, műszaki előírásokban, az Vállalkozó által megismert dokumentációban, érvényes hatóság és szakhatósági engedélyekben, kiviteli tervekben illetve műszaki leírásban, meghatározott műszaki tartalommal, az Vállalkozói szerződésben meghatározott határidőben, szerződésszerű mennyiségben és minőségben elkészíteni.
- Az Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező műszaki tartalom megvalósítására vonatkozó kivitelezési ütemtervet kéthetenként felülvizsgálni, és változtatási

javaslatait aktualizálva Megrendelő részére átadni.

### 13. VITÁS KÉRDÉSEK

- Szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy a közöttük felmerülő vitás kérdéseket egymással peren kívül egyeztetik, és ily módon igyekeznek a jogvitát lezárni. Amennyiben a peren kívüli egyeztetés nem jár eredménnyel, úgy a felek - hatáskörtől függően - a Nyíregyházi Járásbíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- A jelen szerződés hét számozott oldalt tartalmaz. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk. általános, és a vállalkozási szerződésre vonatkozó különös szabályai az irányadók.

### 14. A SZERZŐDÉS MELLÉKLETEI

- 14.1 Kivitelezési ütemterv
- 14.2 Vonatkozó tervek (elektronikusan átadva)
- 14.3 Megrendelő követelményei (közbiztosítási ajánlati dokumentáció III kötet) elektronikusan átadva)
- 14.4 Környezetvédelmi megállapodás
- 14.5 Munkavédelmi és tűzvédelmi melléklet
- 14.6 Munkanemenkénti árbontás

2015. ....

.....  
NYÍRSÉGVÍZ Zrt.  
Megrendelő

.....  
Vállalkozó